

Al-Umma



السنة الثالثة عدد ١١٠ • ثمن النسخة ٥٠ صانتيما • N. 110

الأمة

Journal "EL-OUMA"

الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو اليقظان

ابراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GÉRANT
ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM
70, Rue Rovigo, 70 – ALGER

قيم الاشتراك

في القطر الجزائري عن خمسين عددا	٤٥ فرنكا
عن خمسة وعشرين عددا	٢٥
في تونس والمغرب وطرابلس » »	٤٥
عن نصف سنة » »	٣٠
في سائر الاقطار » »	٥٠

الاعلانات

يتفق في شأنها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30
TÉLÉPHONE : 31-60

الجزائر — يوم الثلاثاء ٥ ذوالحجة ١٣٥٥ • جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء • الموافق ١٦ فيفري ١٩٣٧

ألم يان للصحافة المصرية ان تنزع عن كبريائها وتتنازل لمبادلة زميلاتها . القول الفصل في القضية الطرابلسية ؛ وادي ميزاب ، شئون وشجون : انباء العالم الاسلامي . اخبار الشمال الافريقي . شعب الجزائر شعب مسلم عربي (قصيدة) على اطلال « منصورة »

ألم يان للصحافة المصرية

ان تنزع عن كبريائها و تتنازل لمبادلة زميلاتها

ان الاعتداد بالنفس ، والشعور بالكرامة ، والاعتزاز بالمواهب من اكمل صفات الانسان التى تربأ به عن الدنايا ، وتحوطه بسياج من الحصانة وتصونه بسور من المناعة . ومن اعظم المحفزات التي تدفعه الى طلب المزيد ، وتسمو به الى الكمال وتحلق به في جو من العظمة رفيع .

غير ان هذه الصفات المحمودة الاثر ، العظيمة النتائج قد تتجاوز في بعض الاشخاص حد الاعتدال — شان كل فضيلة — فتنقلب رذائل تشمئز منها نفس الكريم وتستعيذ من شرها . تستحيل صلفا وكبرا وزهوا وانانية واعجابا بالنفس وعوامل احتقار ومثل هذه الصفات الدنيئة كافية لاسقاط منزلة المتصف بها من نفوس العقلاء وداعية لاحتقاره والازدراء به ولو اوتي من الخصائص العقلية حظا موفورا وبلغ من الثقافة والمواهب العلمية ما بلغ بل لا تكون هذه الخصائص والمواهب الا اعلانا عن سقوطه ودليلا على حقارته ومهانته . فالانسان بفضائله النفسيه التى بها كماله وباخلاقه الفاضلة التى هى اساس كل خير .

والعلم ان لم تكتنفه شمائل
تعليه كان مطية الاخفاق

ذلك هو الواقع المحسوس ؛ وتلك هى الحقيقة التى لا يجهلها احد وخصوصا من رزق حظا من المعرفة واثارة من العلم ، ومارس الحياة الاجتماعية ورأى مبلغ تاثير الاخلاق فيها . لكننا — رغما عن ذلك — نجد ارباب الصحافة من اخواننا المصريين الذين يتولون زعامة الشرق العربى ويحملون لواء الثقافة فيه ، والذين يتغنى بهذه الحقائق شعراؤهم ويرفع عقائرهم بها كتابهم وخطباؤهم نجد اكثرهم — والاسى يملأ النفس — يتجاهلونها ويخالفون ما يعتقدون وما يقولون نراهم مزهوين بما اتاح الله لهم من خصائص ، معجبين بما منحهم من مواهب مندفعين وراء تيار الانانية وحب الذات طائرين صلفا وكبرا . يظهر ذلك منهم بارزا ويتضح جليا في ترفعهم عن مبادلة الصحف التى ترد اليهم من اقطار الشرق ؛ وخصوصا الاقطار التى قعد بها ضعفها الادبي عن مسايرة ركب النهضة الشرقية جنبا لجنب كالجزائر .

تلك العادة الحسنة التى يحرم في شرع الصحافة تركها والتهاون بامرها والتى سبق اليها الغرب الذى لا يدين الا بالمادة فيما سبق اليه من المحاسن والخلال الكريمة فاولى بالشرق الذى يدين بالقوتين — ومصر هى الشرق — ان ياخذ منها هذه العادة ويشد عليها يديه ويحافظ عليها محافظته على اعز شيء به قوامه وميزته . ومن اولى بهذه العادة من مصر التى تسعى حكومتها وشعبها لجمع شتات الاقطار العربية وحصرها في اطار من وحدة الثقافة والمصالح الاجتماعية وغيرها؟ . ومن احق بالاضطلاع بهذه المهمة من ارباب الصحف فيها الذين في مقدرتهم توحيد الاراء فى العالم العربى وتوجيه الراي العام فيها الى وجهة واحدة .

وهل هنالك وسيلة اضمن للنجاح في مهمتهم من مبادلة صحف هذه الاقطار التى ترجع صدى اصواتهم وتكبرها فترن في كل صقع وتقرع كل سمع ؟ ومن اجدر بالامداد والتأييد الادبي من الاقطار المغلوبة على امرها الباقية بسبب ما كبلت به من قيود وما ينالها من ارهاق — في المؤخرة ؛ تتعرض لها العوادى ، وتلحق بها الغارات ، وتنزل بها الضربات .

ولكم ضجت صحف هذه الاقطار من هذا السلوك الشاذ الذى تسلكه نحوها صحف مصر — ما عدا القليل منها — وشنعت عليها هذه الكبرياء الماسة بكرامتها ، وكم نددت بعض صحف مصر نفسها بهذه المعاملة التى يأنف كل عاقل ان تنسب اليه ، وشددت النكير عليها فلم تعر لها جانبا من الالتفات ، ولم تلق لها سمعا بل لم تزدد الا شموخا وكبرياء .

وكثيرا ما تجاذبنا اطراف الحديث في هذا الموضوع مع بعض زملائنا الصحافيين فوجدناهم يتذمرون من هذا الاحتقار اللاذع ويجدون من ذلك غصة شارقة فبدا لنا منهم حرص شديد على اظهار هذه الحقيقة ورأينا قياما بهذا الواجب الادبي ان نفوز بفضيلة الصراحة والمجابهة بهذه الحقيقة المرة وان كانت الانانية من جانب رصيفاتنا الراقية اشد مرارة والذع وخزا .

ونذكر هنا على سبيل المثال مجلة « الرسالة » التى نعدها بحق ارق مجلة شرقية واوفاها بحاجة الادب العربي في العصر الحاضر هذه المجلة التى يقول صاحبها الاستاذ (الزيات) : « في سبيل الادب كل اذى يحتمل ، وفى سبيل العروبة كل بذل يعوض ، وفى سبيل الوطن كل صعب يهون » .

بعثنا الي هذه المجلة جريدتنا « الامة » منذ سبعة اشهر ولا نزال نبعثها ، وشفعناها بكتاب خاص لصاحبها نوهنا فيه بجهوده العظيمة واشدنا بذكر المجلة وبالفراغ العظيم الذى سدته فى العالم العربى — ولا من — اذ لم نكتب الا بوحي من الحقيقة واملاء من الواجب ، وذكرناه فيه بواجبه كجندي تطوع لخدمة الادب العربى اصدق خدمة ورفع شان لغة الضاد الى اعلى مقام ، ذكرناه بواجبه هذا نحو من يشاركه حسب استطاعته في هذه الخدمة ويمد له فيها يدا مساعدة ، وبعثنا اليه عنواننا مطبوعا في بطاقات تسهيلا للارسال واحترازا من الخلل الذى كثيرا ما يقع في العناوين التى تاتي بها جرائد الشرق فيتسبب به ضياعها ورغما عن كل ذلك فقد خاب ظننا في الاستاذ اذ لم ياتنا منه سوى عدد واحد تحققنا به اتصاله بالجريدة وبالكتاب وبالعناوين ثم انتظرنا بعد ذلك وانتظرنا فلم نر شيئا . وفي المدة الاخيرة حرضنا بعض الاصدقاء على الاشتراك في المجلة قياما ببعض الواجب فاجاب البعض منهم ؛ فبعثنا اليه بعناوينهم مع بدل الاشتراك ضمن مكتوب ذكرناه فيه بمبادلة الامة التى لم تزل تبادله وضمناه حقائق يعرفها الكثير منا فلم تمض على ذلك عشرة ايام حتى وافت الاشتراكات اربابها ولم نر لمبادلة الامة اثرا فانتظرنا نحو شهر فايقنا حينئذ ان الاستاذ « الزيات » يابى له كبرياؤه ان يبادل صحيفة اسبوعية تصدر بالجزائر اوانه ينظر الى هذه المبادلة نظرة مادية لا غير وانه لا يقل عن كثير من اخوانه الصحافيين بمصر صلفا ، وتيها ، واحتقارا ، وانانية ، وان قال بلسانه : « في سبيل الادب كل اذى يحتمل ، وفى سبيل العروبة كل بذل يعوض ، وفى سبيل الوطن كل صعب يهون »

نحن — والله — من اكثر الناس اعجابا بثقافة الاستاذ العلمية وباسلوبه الفذ الذى يجيد ان يحتذيه المتأدبون وبمجهوده الصحفي والتأليفي الذى يبدى فيه ابداعا وبراعة ؛ غير ان هذا الاعجاب منا لا يمنعنا ان نصارحه برأينا في ثقافته الخلقية وان نجابهه بهذه الحقائق التى قد يسوءه سماعها من صحيفة جزائرية ! ! .

ولا نبالي بعد هذه الصراحة التى عودناها صحافة مصر ، أعد ذلك — كما نعده نحن — محض انتقاد نزيه املاه الحرص على توثيق الصلات الادبية التى يحرص عليها وحملنا عليه تقديرنا للرسالة التى يقدرها ويتفانى فى خدمتها ، ام عده — كما يظهر من سلوكه معنا — لطمة من غير ذات سوار ، وسواء أكان هذا ام ذاك فان راينا فى المجلة لا يتغير ؛ وحرصنا على اقتنائها وتتبعها ، وحث الناس على الاستفادة منها لا ينقص بل يزيد .

ثم اننا نجعل ما كتبناه اليوم امتحانا آخر لنفسية الاستاذ الزيات يطلع على نتيجته كل من يقرأه ويسجلها عليه : فاذا انصاع لصوت الواجب وتنازل لمبادلتنا — وهو ما لا نزال نعتقده فيه — نوهنا به وشكرنا له صنيعه وعددنا رجوعه الى الحق فضيلة ومكرمة تشرفانه وان اصر على كبريائه وتمادى فى صلفه كان ذلك تسجيلا منه على نفسه بانها منغمسة فى حمأة هذه العيوب واعترافا للعموم بانه اصيب بهذا المرض الوبيل ، وليس له بين السبيلين سبيل .

« سعيد »

القول الفصل فى القضية الطرابلسية

الطرابلسيون وحدهم هم الذين دافعوا عن بلادهم

بقلم صاحب السعادة سليمان باشا البارونى

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرة الاستاذ الكبير امين سعيد .

قرأت في الرابطة الغراء ما كتبه اليها من دمشق الفاضل السيد عمر فائق شنيب تحت عنوان (دعوة الطرابلسيين الى توحيد صفوفهم) وقد وجه الي في آخره خطابا راجيا سد باب المناقشة فيما نسب الى الاستاذ عزام من الاعمال في طرابلس وعد ذلك قشورا لا قيمة لها بل بالغ حتى قال : انها اصبع ايطاليا تلعب تحت الستار بالطرابلسيين ونسب اليهم الاختلاف والشقاق الى آخره . وانى له من الشاكرين على دعوته اخوانه الطرابلسيين الى الاتحاد وعلى غيرته الوطنية الا انى لا أوافقه على ان هذه القضية من القشور بل هى مما يجب استئصالها برفع الستار عن حقائقها لأنها مسخت تاريخ طرابلس الغرب الحافل بجهاد قل نظيره وما قام به ابناؤها الابطال الذين علموا الناس فى هذا العصر ان جهاد الحق انما يكون بالدماء لا بالمداد وبالسلاح لا بالاقلام . وقد نقضوا قاعدة كادت تكون مقررة عند الامم وهى ان لا تقاوم دولة الا دولة مثلها ، فهاجموا دولة ايطاليا العظيمة بعددها وعددها لما اعتدت على بلادهم سنة ١٩١١ ولا يوجد بايديهم الا السيوف والدبابيس والبنادق العتيقة (ابوصوانة) فكانت واقعة الساحل الكبيرة ثم واقعة الهانى المهولة التى اجلوهم فيها عن استحكامات الهانى والمصرى ومكتب الزراعة وسوق الجمعة والساحل وتاجوره واصبحوا بين يوم وليلة على ابواب المدينة وكان رصاص بنادقهم التى غنموها يصب حول السرايا الحمراء وفي سوق الثلاثاء وعلى الاسوار فعلوا ذلك كما قلت فى مقالي السابق المنشور فى البلاد البغدادية وفى الفتح المصرية بدون ان يدفعهم أو يشير عليهم

وادي ميزاب

شؤونه وشجونه

وقعت مشكلة بين شركة « لبون » الكهربائية و بين المشتركين وسببها زيادة غرامة جديدة على (الكنتورات) وقد رفع هؤلاء عريضة للادارة بالجزائر وتوسط بينهما رئيس الادارة العسكرية والى الآن لم يقع حل مرضي لهذه المسألة . واذا أصرت الشركة على ابقاء هذه الغرامة فلا يطيق ان يشترك فيها احد في المستقبل ومن كانوا فيهما مشتركين لا يستطيعون الاستمرار ويوشك ان ينسحبوا .

* * * *

شرعت شركة حفر البير الارتوازية في عمل الحفر من يوم ٢٧ جانفي وقد علقت الامة آمالا جساما على هذه البير ، وعساها تتنبه لحفر الآبار العلمية في ادمغة الناشئة والشبيبة التي تذرع الطرقات وتحترف البطالة .

* * * *

وصلت منذ مدة كمية كبيرة من الرسائل والاجوبة في مسألة التيليفون وغيرها فاصبحت العامة تشارك الخاصة في الراي والتفكير والاخذ والرد في المسائل العامة والنواحي الاجتماعية وامست تخوض في المسائل العلمية ، وان كان مما يؤسف له ان يكون اكثر خوضهم في مسألة التيليفون التى اصبحت شغلهم الشاغل و يتركوا الاخطار المحدقة بهم من كل ناحية والمصائب التى تنتابهم من كل جهة من غيران يعيروا لها اهتماما و يعطوها ما تستحق من السهر والحزم والتدبير ، غير انه من ناحية اخرى قد ارتفع المستوى العقلي في الامة بهذا التحاكك الفكرى وهذه المحاورات حول هذه المسألة وحول مسائل الاصلاح العامة فلو رجعت القهقرى نصف قرن واستعرضت امامك متناول ابحاث اهل ذلك الجيل وتفكيرهم لتبين لك الفرق الكبير بين الحالتين والفضل في ذلك راجع اولا الى ديب حركة العلم في الامة ، وثانيا الى الصحف ، وثالثا الى بعض المؤسسات ، ورابعا الى النشريات على ما فيهما من غث . وقد اصبحنا لا نسمع في المجالس والطرقات الا : آية — حديث — قول عالم — جريدة — مقالة — نشرية -- فتوى فلان — اعتراض فلان الخ الخ . وفي ذلك ما فيه من تشحيذ الافكار ، والنشاط العقلي وحفز الهمم واثارة العزائم الراكدة وزوال الخلاف بالمرة وركود الحركة العقلية — هو الموت في نظري . ولولا هذه الحركة لما كانت حياة ولا قام عمران ولنا في قول الرصافي حكمة :

تموت القوى ان لم تكن في تباين ... ويحيين ما دام التباين باقيا

* * * *

كنا علقنا على (جمعية الاصلاح) آمالا كبيرة ، ولكن الآن بدأ يساورنا الشك في تحقيق هذه الآمال . كنا نأمل ان تضرب بسهم في كل ضرب من ضروب الاصلاح — اذ هي الرجاء الوحيد في اصلاح غارداية من النواحي العلمية والاجتماعية والمادية واملنا فيها ان تبث دعاية واسعة النطاق للانخراط في سلكها ، وتمد فروعها الى بقية مدن ميزاب ، ولكن بقيت تعمل في دائرة ضيقة في حركة تكاد تكون سكونا ؛ على تألب المفسدين ضدها ورميها بكل منكر من القول و زور .

* * * *

مجلس « عمي سعيد » وروضة « الشيخ ابي عبد الرحمان الكرثي » اقفلت ابوابهما باقفال من التعصب واحيطت باسلاك التيليفون بعد ان كانا ملجأ المشاكل الاجتماعية ، والقضايا الشرعية تفض فيهما بمهارة وتحل بعدل وحكمة . وهما الآن رهن علمائنا و بيدهم فتح ابوابهما فان لم يفعلوا رفعنا الستار عن المتسببين في غلقهما الذين يفتون بحرمة الاجتماع فيهما للمفاهمة وفض المشاكل . فالراي العام بالمرصاد وهو الذى يعلم المفسد من المصلح ، ويجازى الجزاء الوفاق الذين يفسدون في الارض ولا يصلحون ، والامة اليوم غيرها امس . وويل للذين ظلموا من مشهد يوم عظيم ! !

* * * *

مدارس الحكومة و مدارس الصنائع و مدرسة المبشرين في تقدم ونشاط ؛ اما المدارس العربية فلا يوجد منها في غارداية (عاصمة ميزاب) سوى واحدة او نصف واحدة ! و مدرسة الصنائع التى تتقاضى ميزانيتها من جيوب الامة ؛ يستغلها اليهود الذين يعرفون مواضع الاستغلال الخصبة ويحسنون الاستفادة منها احسانا لا يجاريهم فيه احد . وفي ظنى ان احد الكتاب طرق هذا الموضوع في الامة من قبل ولعلنا نعود اليه ببسط .

* * * *

لا يوجد في ميزاب ولا ناد واحد يضم بين جوانبه الطبقة المفكرة ويتكفل برفع المستوى الفكرى في الامة ويجمع في حضيرته العاطلين والبطالين وفي النوادى العامرة في القطر الجزائرى اسوة حسنة .

وقد بلغنا ان بعض المتنورين قدموا رخصة لفتح ناد فمنعتهم الادارة ، ولا نرى صحة ذلك فان الادارة لا تمنع شيئا عن اناس وتمنحه لآخرين فنحن نرى كثرة النوادى في كل ناحية وتسهيل الحكومة في فتحها ولربما نقصت نقطة في طلبهم فتسبب التعطيل عن ذلك فليراجعوه وليستأنفوا العمل فما ضاع حق وراءه طالب .

* * * *

اكثر النواب بميزب ليس لهم من النيابة الا اسمها جهلوا وظيفتهم وضيعوا حقوق الامة التى انابتهم عنها ومنحتهم ثقتها ، فاننا لم نسمع بضر دفعوه أو منفعة جلبوها . فلا نسمع الا الموافقة على ما يعرض عليهم من الاحداث التى كثيرا ما تكون ضد مصالح الامة فاذا عوتبوا على ذلك القوا المسؤولية على القواد والحال ان المسؤول امام الامة هم نوابها الذين يمثلونها بحق لا القواد الذين لا يمثلونها في شيء ولو كانوا نوابا حقيقيين لقاموا بالامانة التي حملوها احسن قيام ولضربوا على ايدى هؤلاء ولازالوا كثيرا من شرورهم ، ولو فعلوا لخففوا عن الوطن كثيرا من المصائب التي يرزح تحت اثقالها ولا بادوا كثيرا من الامراض الاجتماعية التى تنهك قواه ولكن انى للمريض ان يداوي المرضى ؟ فاللهم لطفا بعبادك !

* * * *

طبقات الامة ثلاث : الطبقة العامة والوسطى والخاصة : اما العامة فمشتغلة بنفسها والمنفعة بينهما متبادلة والعلاقات مرتبطة . واما الوسطى فبقيت حائرة ازاء الحالة لا تدرى اي طريق تسلك تريد الدواء الناجع للعلة فلم تهتد اليه ولا للطبيب ، وهى على أحر من الجمر من شدة الحيرة وطول الانتظار و يوشك ان ينفجر بركانها فيجرف كل ما حوله اما الخاصة التى بيدها اصلاح الحالة فمختلفة الاهواء متباينة المنازع كل يجذف الى ناحية والموج متلاطم والسفينة مشرفة على الغرق فلا تنجو هذه السفينة من هذه الاعاصير — ان قدر لها النجاة — الا بمعجزة من معجزات العصر على يد نبيء من انبياء آخر الزمان ان كان فيه انبياء والا فسلام على الدنيا سلام مودع .

[معروف]

شعب الجزائر شعب مسلم عربي

كم ذا « بصحة » الانوار من لهب ... لا ينتفي غيرنا في الكون من حطب

وكم هنالك من سيف ومن قضب ... مدت لاكبادنا من غير ما سبب

اني سمعت ضجيجا في جوانبها ... يهجونا رفعته خادمو الادب

هذا يقول لقد راموا بطيشهم ... ان يدخلوا معنا في حلقة النسب

وان تكون لهم في العيش نعمتنا ... ونحن ارفعهم في سائر الرتب

وذا يقول : ذروهم في جنونهم ... فانهم امة مبتورة الحسب

لا يصلحون لغير الفل في سلم ... ولا لغير وقود النار في الرهب

فانهم من ضوارى الوحش ان خرجوا ... من كبلهم جرعونا اكؤس العطب

يا للفضيحة ، يا للعار ، اين مضى ... ما للعروبة من مجد ومن غلب

واين ما كان للاسلام من شمم ... سام ومن خلق غض ومن عجب

يا قوم كيف نسيتم ان جوهرنا ... قد كان من لب هذا العنصر الذهبي ؟

ام قد حسبتم مسخنا في الانام بما ... قد سمتموناه من خسف ومن شجب؟

انا وان قعد الدهر الخئون بنا ... لخير طائفة في سائر الحقب

لا نرتضى بدلا في الدين او نسب ... ما ازدانت القبة الخضراء بالشهب

* * * *

شعب « الجزائر » شعب مسلم عربي ... لا كان من رام اقصاءه عن العرب

يحيى « باسلامه » في مهد نشأته ... حياة اسد الشرى في غيلها الاشب

وفي « عروبته » بقاء سؤدده ... لا في البرامج ذات الختل والريب

ولا نريد سوى الرحمان ينصرنا ... ولا سوى حفظه المكنون من يلب

في الله نهضتنا ، لله سيرتنا ... بالله نجدتنا في كل مضطرب

نسعى لغايتنا ، في حرز الفتنا ... جنبا لجنب ولا نرتد من رهب

لا فرق ما بين لاهينا ومصلحنا ... كلا ولا بين ذي علم وذي نشب

فكلنا إخوة ، العدل يسكتنا ... والظلم يدفعنا كالفيلق اللجب

كم ذا شكونا ، وكم سالت مدامعنا ... فما استفدنا سوى الويلات والكرب

وما وجدنا سوى لاه بنعمته ... ونحن نقضى ضحايا الجوع والسغب

هذى الجنادل قد ذابت لانتنا ... حزنا وذا القوم في لهو وفي لعب

يلهون في روضة من روض جنتنا ... ونحن بينهم نصلى لظى اللهب

« باريس » رفقا بنا باريس لا تنمي ... عما نقاسيه من حياتك الرقب

مدى لنا راحة بيضاء تذهب ما ... نشكو لاجلك من ضر ومن وصب

ومهدى سبلا للمجد تسلكها ... « جزائر الغد » في ابنائها النجب !

فانها رغم انف النائبات الى ... تجديد عزتها في الجد والدأب

دارت دوائر هذا الدهر فانتدى ... فليس ينجى امام الدهر بالهرب

« جزائر الغد » ما ابهاك في نظرى ... من صورة تستبى عقل الفتى الارب

كم تسفرين لماما في مخيلتي ... سفور شمس الضحى من برقع السحب

وانت في عالم دون اللحاق به ... دنيا تشيب بنى جبلي ولم تشب

ترى تسالمني الايام يا املي ... حتى اراك كما اهواك عن كثب ؟

حتى اراك بافق المجد ساحبة ... بين الدرارى ذيول التيه والعجب

وحول غابك (اسد الله) في ملإ ... من الملائك يتلو (آية الكتب)

وخلف سترك آرام يزينها ... حلي المعارف لا حلى من الذهب

وتحت امرك هذا (العبد) منتظر ... من ذلك (الثغر) لفظ الامر والطلب

اني احبك حبا لا اكيفه ... وهل يكيف مسرى الروح في العصب؟

لو تصطلى مثلما قد تصطلى كبدى ... من نار حبك يا روحي ـ الصفا تذب

انت الحياة وما لي في الوجود سوى ... سطوع نجمك من سؤل ومن ارب

فالله يحبيك في عز وفي شرف ... ومن يحبك في يمن وفي طرب

« بريقو »

(مبارك جلواح العباسي)

على اطلال منصورة

بقرب تلمسان وعلى بعد كيلو ميترين منها توجد قرية صغيرة فيها ما ينوف على الفي نسمة اكثرهم من المعمرين الاروبيين ارضها غنية جدا ممتلئة بالكروم والفواكه وغيرها . فيها مناظر طبيعية خلابة ، وهى واقعة على هضبة عالية في غرب تلمسان .

هذه القرية الصغيرة الغنية المأهولة بالمعمرين كانت مسكن ملوك الجزائر وامرائها وعظمائها .

في هذه القرية نرى الآن آثار تلك القصور العظيمة التى شادها العرب ايام كانت الجزائر بلادا حرة ! !

في هذه القرية نرى آثار شعب عظيم كريم لا يتحمل الذل والعسف .

هنالك كانت اجدادنا تتنعم ؛ و بين تلك الاشجار كانوا يرتاضون ، وفي تلك الرياض كانوا يغدون و يروحون .

هنالك كانوا يجتمعون ليتحادثوا على ما يهم الجزائر والاسلام .

ولكن كل شيء ذهب الآن فلم يبق الا بعض الآثار يمر بها الكثيرون فلا ينتبهون لها غير ان المنارة لا زالت واقفة رغم مرور الازمان و رغم الحوادث الجمة مما جعلنى افكر بان شعبنا الجزائرى رغم المصائب والاهوال التى اصابته لن يخضع لها وان ينحني امامها ، وسيبقى دائما مرفوع الراس شديد البأس !

في الطريق وانت راجع من منصورة الى تلمسان ترى على حافتيه عمالا عربا يشتغلون في حرث وري ارض المعمرين بكل نشاط وهم يغنون اناشيد الحياة وانهم لاولاد اولائك الملوك والامراء والابطال والعلماء الذين اعلوا كلمة الجزائر في الماضى .

فلو علموا انهم احفاد اولائك العظماء الذين سجل لهم التاريخ الخالد صفحات من البطولة والتبريز في كل ميدان لرددوا اناشيد الحزن والاسى بدل الغناء ولا رووا تلك الارض بدموعهم بدل الماء !

لقنوا — أيها العلماء — الشباب الناشئين تاريخ اجدادهم الحافل بالعظائم وعرفوهم بهذه الآثار الناطقة بعظمتهم و جلائل اعمالهم وأروهم الطريق الذى سلكوه لاكتساب هذه العظمة الخالدة والاحراز على هذا الذكر العطر — تروا منهم ابناء بررة وشبابا طموحا وكهولا يقتفون الاثار و يستردون المجد الغابر .

مصطفى بن يلس

القرآن مفتاح الحياة

في اثناء رحلة صاحب الجلالة الملك فاروق في الصعيد دار حديث بين جلالته و بين مستر كارنس والدكتور دربو ثون فقال له الدكتور دربو ثون وأشار الى مفتاح معلق بسلسلة ساعته : « انه مفتاح الحياة » وقال مستر كارنس واشار الى حجر يحمله في جيبه : انه يتفاءل بهذا الحجر و يعده « مفتاح حظه في الحياة » فاسرع جلالة الملك حفظه الله واخرج من جيبه المصحف الشريف الذى لا يفارقه وقال لهما « هذا هو مفتاح الحياة الذى يجلب كل حظ فيها »

احد بذلك غير دينهم ووطنيتهم مع ارشاد علمائهم ورؤسائهم قبل ان تقرر الحرب الدولة العثمانية صاحبة البلاد اذ ذاك وهكذا كان امرهم الى ان نالوا استقلالهم الداخلي وقانونهم الاساسي سنة ١٩١٩

وقد قلنا فيما كتبناه من قبل انهم احترموا اخوانهم الذين التحقوا بهم من مصر والسودان وتونس والجزائر احترام الأخ لأخيه وقلدوهم الوظائف ولكنهم لم ينصبوهم سادة عليهم يأتمرون بامرهم وينتهون بنهيهم ويسوقونهم سوق الانعام الى المجزرة كما يفهم من كلام الذين كتبوا ما جردوا به الطرابلسيين من كل فضل في هذا الجهاد وجعلوهم كآلات صماء تدار.

فتزييف تلك الكتابات من الواجب على من يهمهم من الطرابلسيين محافظة تاريخهم المجيد من المحو وفضل مجاهديهم من ان تجود به الاقلام المأجورة على غيرهم فالمسألة اذاً من اللباب لا من القشور وما يقال عن الجهة الغربية من طرابلس يقال عن جهتها الشرقية (برقة) المخضبة من صحاريها الى سواحلها بدماء شهدائها الابرار الذين تابعوا جهادهم الى نهاية عشرين سنة.

ولولا السكوت عما كتب ونشر من قبل لما كثرت اليوم الاقلام المأجورة في كل قطر لاطراء اعمال الاستعمار في طرابلس وبرقة وتمجيد معاملته مع مسلميهما المستعبدين المساكين حتى كادوا يصورنهما للناس جنة وسكانهما ملائكة. ولما كثر المدعون الوصاية على الطرابلسيين الذين صوروهم في نظر الايطاليين (وهم اعلم بهم منهم) انهم من الصم البكم الذين لا يعرفون ما يقال لهم وانهم ليسوا اهلا للتفاهم معهم مباشرة وذلك ليصرفوا انظار الناس عن الطرابلسيين ويستميلوا ايطاليا الى انفسهم فتتخذهم واسطة الى استهواء ضعفاء المهاجرين وتشويقهم الى الرجوع الى وطنهم المستعبد الذى شرع في تغيير معالمه بتبديل اسماء بلدانه ومراكزه العربية باسماء رومانية والعمل جار لمحو القاب العائلات المشهورة ووضع القاب رومانية لها لتتلاشى الانساب الاسلامية الوطنية التى مر عليها قرون من الدهر وهى محفوظة في التواريخ والوثائق وتحل محلها انساب جديدة ترتبط بعضها بعائلات في رومة واخرى في نابولي وغيرها في قطانيا وهكذا وهذا تمهيد لتبديل الدين وقلب المساجد التى يترنم هؤلاء الكتاب المغرورون بتشييدها الى كنائس باسهل ما يمكن (ولكن ذلك لن يتم بعون من الله فاننا لسنا في زمن الاندلس الموءودة المقطوعة بالبحر عن الاقطار الاسلامية وليست مواصلات اليوم السريعة كالبرق كالمواصلات البطيئة في ذلك الوقت) فكم من مسكين كان حرافي مهجره ادخله هؤلاء الكتاب شبكة الاستعباد وسيق الى حرب الحبشة فهلك فيها وخسر الدنيا والآخرة وعلى هذا يقاس الذين ملؤا الدنيا بشائر باطلاق سبيلهم من السجون والعفو عنهم كبقايا الثمانين الفا الذين حصروا في منطقة واحدة من برقة فانهم جمعوهم بعد ذلك وسمنوهم كما تسمن الضحية وساقوهم الى الحبشة فهلكوا هناك ولو ماتوا في سجونهم وفي منفاهم ومهجرهم لماتوا شهداء شرفاء اما هلاكهم في الحبشة فالذين سعوا لادخالهم الشبكة اعلم بمنزلتهم عند الله وبمقرهم في الدار الآخرة وهم اعلم ايضا بالوجوه التى سيحضرون بها يوم المحشر وبالجزاء الذى سينالونه على سعيهم وكتاباتهم المضللة.

ولولا السكوت عما تقدم لما قبلت ايطاليا المفاوضات في شأن طرابلس مع غير ابنائها ولما عملت بمقترحات قدمت اليها لا علم للطرابلسيين بها لان المقترحين صوروهم في نظرها شبه اموات يقنعهم اعادة قسم من الاراضى الرملية ليعيشوا فيها خدما لهم ويطربهم ان تعاد اليهم بقرة عجفاء وحمارة مدبورة عوراء وشاة عرجاء وناقة عمياء ليرعوها ويسلموا نتاجها للمستعمر فياكله هنيئا مريئا.

اما انا بصفتي الطرابلسية فاعلن براءتي من كل من يقترح من غير الطرابلسيين على ايطاليا موادا لاجرائها في طرابلس او يتصدى للتفاهم معها في امر طرابلس واعتبره مضرا للقضية الطرابلسية غير منزه الضمير واليد والقلم بدون استثناء.

اما الذين يكتبون مثل ما كتبته الصحف النزيهة في مصر وسورية والعراق والمغرب من دعوة ايطاليا الى اعطاء الطرابلسيين حقهم المعترف به أو الدخول معهم مباشرة في تفاهم جديد واتفاق معهم على ما يرضيهم لأنهم ادرى بما يضرهم وينفعهم فهؤلاء في نظرى جديرون بالاحترام والاعتراف لهم بالفضل واعتبارهم من الذين خدموا طرابلس واعانوا اخوانهم الطرابلسيين بنزاهة وأدب وعلينا ان نسأل الله ان يجازيهم عنا احسن الجزاء. واني على يقين من ان اخواني رجال طرابلس اينما كانوا على هذا الرأي.

واما قوله ان الاصابع الايطالية هى التى لعبت هذا الدور فلو خصه بالذين اثاروا هذه الزوبعة وجردوا الطرابلسيين من فضل جهادهم لاصاب كبد الحقيقة.

واما الذين قاموا باعادة الحق الى اصحابه مدافعين عن شرف المجاهدين فلا يخطر ببال عاقل انهم محركون بغير وجدانهم وغيرتهم على كرامة وطنهم وشهدائهم ومهاجريهم الذين بارحوا ديارهم طلبا للحرية وعزة النفس.

أما نسبة الشقاق الى الطرابلسيين والاشتغال بالمناقشة في هذا الموضوع فمخالف لما اعلمه (ولكن فوق كل ذى علم عليم) لانى وان كنت بعيد الدار عن سورية ومصر وغيرها من مواطن المهاجرين فاني مع اتصال مع اكثر خواصهم ومع ذلك لم اشعر بوجود شقاق بينهم أو اختلاف في القضية الوطنية أو تسابق الى الزعامة التى لا معنى لها في المهجر.

وأي زعامة للمجرد من كل سلاح غير لسانه المعقود بالقرانين وقلمه المهدد بالكسر في كل وقت بل أي زعامة للذى لا يقدر على القيام باكثر من شئون عائلته وهى آخر ما بقى معه من عشائره التى اصبحت تحت زعامة من كان يقاومهم بها. وأي زعامة لمن لا يشغل مقدار ظفر من ارض وطنه بل بينه وبينها اراضى وبحار وممالك اللهم ان زعيما كهذا لأشبه بفحل بدون إبل وتيس بدون معز (على رأي المثل الطرابلسى)

اما المناقشة الواقعة في هذا الموضوع فليست بين الطرابلسيين كما يظن لان الطرابلسيين الحقيقيين الذين وقعوا كتاباتهم باسمائهم الحقيقية هم المدافعون عن شرف وطنهم.

يتبع. « الرابطة » (سليمان الباروني)

عيد سعيد

نزف الى قراء الامة خصوصا والى المسلمين عموما اخلص التهانى بهذا الموسم الكبير ونسئل الله تعالى ان يجعله موسم يمن وبركة وان يعيده على الاسلام والمسلمين بالخير العميم والفتح المبين

وستحتجب الامة كعادتها في الاسبوع الاتى بمناسبة عطلة العيد

اخبار الشمال الافريقي

المغرب ــ الجزائر ــ تونس

لكاتب مغربي كبير ومجاهد من خيرة المجاهدين

(٢)

عند ما ابتكر مسيو فيوليت هذا المشروع، اعلن النواب المسلمون كلهم تأييدهم له ؛ وعدلوا عن مطلبهم السابق مطلب النيابة المستقلة. وزاد هذا المشروع رسوخا عند ما اجتمع المؤتمر الاسلامي الجزائرى يوم ٧ يونية سنة ١٩٣٦ ؛ وشاركت فيه جمعية العلماء المسلمين المحترمة ؛ وهى اعظم هيأة وطنية في البلاد، فهذا المؤتمر قرر طلب مشاركة المسلمين في الانتخاب الفرنسي، والعدول عن طلب النيابة المستقلة.

ارتاعت الدوائر السياسية والانتخابية الفرنسية في القطر الجزائري من هذا المشروع، ورأت انه كفيل ــ ان تحقق ــ بتحطيم التفوق الادبى الذى يمتاز به المستعمرون الفرنسيون في البلاد، واستنفروا اخوانهم في باريس والبوا الصحف الفرنسية كلها ضد هذا المطلب الذى قبلته الحكومة وعرضته على مجلس الامة. ثم اجتمع شيوخ البلد في القطر الجزائرى وقرروا معارضة المشروع ؛ واخذوا يحثون الفرنسيين على سلوك سياسة الهيجان والعنف لاجبار الحكومة على الغاء ذلك المشروع وعدم البحث فيه

ولم يكن لهذه الحركة من نتيجة الا زيادة تحسين المسلمين لذلك المشروع ؛ فاجتمع مؤتمر نوابهم في وهران. وفي قسنطينة، وفي عاصمة الجزائر وضم سائر النواب في مجالس الجماعات (المديريات) والبلديات والمجالس العليا، وقرروا بالاجماع المصادقة على مشروع الحكومة وحثها على الاسراع بعرضه على مجلس الامة.

وانقلب الفرنسيون فجأة فبعد ما كانوا يعارضون مشروع النيابة الاسلامية باي صفة كانت، اصبحوا يطلبون للمسلمين النيابة الخاصة، ويقولون ان هذه هى التى كانت برنامجكم الاصلى، فيجب ان تصروا عليها. بل ان احد نواب الفرنسيين وضع نعلا على مكتب مجلس الامة برنامجا يقتضى تخويل حق الانتخاب لمائة وعشرين الفا من المسلمين على ان ينتخبوا نوابا منهم يمثلونهم بمجلس الامة ومجلس الشيوخ على نفس نسبة النواب الفرنسيين (١٠ نواب و ٣ شيوخ)

يقول خصوم المشروع ان قبول المسلمين دون ان يتجنسوا ضمن دائرة النواب الفرنسيين، ينشيء في البلاد طبقة جديدة ممتازة، من طبقة الفرنسيين الذين لا يخضعون للقانون المدنى الفرنسى ويحتكمون في احوالهم الخاصة الى تعاليم القرآن. والقانون الفرنسى صريح في وجوب التساوى بين الفرنسيين امام القانون.

ويرد مسيو فيوليت وانصاره على هذا القول: ان فرنسا ليست متبوعة اليوم. بل هى متبعة فان بلاد الزنوج (السنغال) التابعة رأسا لفرنسا والمراكز الهندية الفرنسية تشارك كلها في انتخاب النواب لمجلس الامة واهل تلك البلاد كلهم من الوطنيين الفرنسيين ويتمتعون بحقوقهم الاسلامية. بل ان نائب السنغال الحاضر بمجلس الامة الفرنسي السيد دجالاندو ضيوف رجل مسلم من خيرة المسلمين، قائم بشعائره الدينية ؛ محافظ على حالته الشخصية، ومتزوج باكثر من واحدة. ومع ذلك لم يفكر احد في نزع حق الانتخاب عنه او عن مواطنيه مسلمي السنغال.

ثم يقول ان يوغسلافيا بعد ان ضمت بلاد بوسنة سراى والهرسك اليها ادخلت المسلمين ضمن حياتها السياسية العامة فلهم حق الانتخاب هنالك ولهم نوابهم وحتى بعض اعضاء الحكومة منهم، مع ذلك لم يفكر احد في اشتراط الخروج عن تعاليم الاسلام عليهم لاجل المشاركة في الحياة السياسية العامة.

في الاسبوع المقبل عند ما تنتهى عطلة مجلس الامة ستقع دراسة المشروعين: مشروع الحكومة الذى يؤيده النواب المسلمون وهو مشروع المشاركة مع الفرنسيين في انتخاب النواب ومشروع المعارضه، وهو الذى يقول بمنح المسلمين نيابة خاصة لهم، لكى يمثلهم بالمجلس نواب منهم وسيكون الجدال حاميا والمعركة عنيفة بين الطرفين. وينتظر ان يعمد الملبون من الفرنسيين الى ايقاع قلاقل بالقطر الجزائرى بواسطة اعوانهم لكى يتخذوا من ذلك ذريعة اصد الحكومة عن بحث مشروعها وسن قانون في شأنه.

وكثير من جماعات المسلمين يقفون امام هذه الحوادث موقف الحياد. فمنهم من يرى هذه المشاركة انما هى سير جديد في طريق الاندماج مع الفرنسيين ولو مع المحافظة على الحالة الشخصية الاسلامية. ومنهم من يرى ان هذا الاصلاح لا يفيد الجزائر شيئا ؛ لان هذه المملكة مستقلة في ماليتها، فالارفق ان تطلب المساواة مع النواب الفرنسيين في المجلس النيابى الجزائري. ومنهم من يرى غير ذلك لكن النواب الذين يمثلون الامة في المجالس المحلية قد اجمعوا على تحبيذ مشروع فيوليت الذى هو مشروع الحكومة. واجماعهم هذا له تأثيره الكبير لا محالة.

المملكة التونسية

الانتظار: ــ هذه الكلمة هى كل السياسة التونسية خلال هذا الشهر. فالجو السياسى راكد. ومسيو فيون المندوب السامي الفرنسي لا يزال يوالي تصريحاته المتفائلة ؛ طالبا من رجال الحزب الحر الدستورى عدم الاستعجال في استنجاز الاصلاحات لان حكومة الواجهة الشعبية الفرنسية ليس لها في الحكم الا ستة اشهر. ولها خصوم شداد ؛ فهى لا تستطيع السير الا على مهل. وهى عما قريب ستشتغل بالاصلاح التونسي كما اشتغلت بالنيابة الجزائرية في مجلس الامة.

فالتونسيون يترقبون وينتظرون وهم لا يريدون ان يضعوا حدا لهذه الهدنة السياسية بينهم وبين الحكومة الا عند ما تغلق في وجوههم ابواب الامل كلها. وعندئذ يقع استئناف الحملة باكثر ما يمكن من الشدة.

واننا لنعتقد ان فترة الانتظار هذه لن تدوم اكثر من اشهر قليلة فان لم تبدر بوادر الاصلاح من هذه الحكومة فان الحالة تنقلب في تونس بصفة تامة. وينتهى هذا الركود الحالي.

(الرابطة) « المنصور »

العالم الاسلامي

مصر

كانت اللغة المستعملة في الاصطلاحات العسكرية في مصر خليطا من التركية والانكليزية والعربية وقد اهتمت الدوائر الحربية ودوائر المجمع اللغوي بهذه البلبلة في لغة هذه الاصطلاحات التى لم يكن لها مثيل في اى جيش.

وطلب المجمع اللغوى من وزارة الحربية ان توفد اليه احد كبار ضباطها ممن لهم ميل خاص الى آداب اللغة العربية للاشتراك مع هيئة المجمع في تعريب الاصطلاحات العسكرية ووضع كلمات عربية صحيحة مكانها تؤدى المعانى المطلوبة.

* * *

ستحتفل مصر احتفالا رسميا بسفر الكسوة والمحمل الى البلاد المقدسة وقد اصدر مجلس الوصاية امرا بتعيين سعادة الاستاذ محمود بسيونى رئيس مجلس الشيوخ اميرا للحج في هذا العام.

وسيكون موكب المحمل في ابهته السابقة قبل ابطاله يسير حسب التقاليد السابقة ؛ ويرأس الاحتفال الرسمي مجلس الوصاية، وبحضرة رئيس الوزارة والوزراء وكبار الدولة ويحتفل بتوديعه في السويس احتفالا رسميا حيث ينقل في الصناديق الى الباخرة التى تسافر به الى جدة وهناك يستقبل طبقا للبرنامج المتفق عليه بين الحكومة المصرية والحكومة العربية السعودية.

لواء الاسكندرونة

لا تزال مشكلة لواء الاسكندرونة بين تركيا وفرانسا او قل بين سوريا وتركيا ــ معقدة رغم الاتفاق المبدئي الذى قررته جمعية الامم وصادق عليه الوفدان التركي والفرنسي والذى لم ترض به سوريا صاحبة الحق الاصلي وعدت الاتفاق عليه بدون حضورها واخذ رأي البلاد فيه ــ تعديا على حقوقها ومسا لكرامتها وخدشا في معاهدة التحالف بين فرانسا وسوريا:

وقد قامت سوريا وقعدت لهذا التعدى وشاركتها الاقطار العربية الاخرى في المطالبة بحقوقها. وتألفت في سوريا ولبنان جمعيات كونت لها مراكز وفروعا في كل ناحية من انحاء الوطن للدفاع عن حقها المهضوم واحتجت عن كل اتفاق يخل بحقوق الامة وسيادتها في هذا اللواء او يخل بوحدتها معه وطالبت المجلس النيابى بعقد دورة استثنائية سريعة قبل البت النهائى في القضية ليقوم بمعالجة هذا الحدث الجلل واعلان عدم الاعتراف باي تصرف لا ترضاه الامة والرجوع عن تصديق المعاهدة اذا كان ثمنها ابتلاع ارض جديدة من الوطن العربى وكان الواقع يثبت ان فرانسا غير قادرة على القيام بتعهداتها. وتدعو الامة العربية المجاهدة للمطالبة بهذا الواجب والدفاع عنه والاستعداد للكفاح بمختلف صوره.

وقد سافر الي جنيف الوفد السورى المؤلف من رئيس الوزراء ووزير الخارجية والداخلية وغيرها لتمثيل سوريا في دوائر جمعية الامم والدفاع عن حقوقها عند ما تبحث الجمعية في المسألة.

دواء ناجــــــع [الكواتين]

لضعــف النفــس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البارعون من المسلمين كالحكيم الانطاكى السيـوطى ؛ الشيخ ابن سينا و من غيرهم كهيبوكراط اليوناني امبروازباري و براسيلسى النصرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج علة ضعف الباءة (لنفس) و استئصال شافتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطان البعيدة سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الاهلية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض و مبلغ دائهم .

و بعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والعصريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة (الكواتين) التى يصح لنا أن نعتبرها أحسن دواء و إكثره نفعا واقله خطرا لمعالجة ضعف الباءة (النفس)

ولقد أعانتنا طرق الاستحضارات العصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيـدة مـن النباتـات والمعادن الاهلية و الاجنبية ثم تهييجها ، وتركيبها على شكل حبات لذيذة الطعم لا تحتوي على ما تمنعه الشريعة الاسلامية .

و من خصائص هذا الدواء انه يقوي الباءة تدريجيا و ينشط القوى البدنية من غير ان يحدث دنى ضرر للإعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله ذبابت الهند وغيرها من العقاقير التى تستعمل بدون تعقل و لا تدبر .

و مفعول (الكـواتين) صالح ايضا ضد الآلام الناشئة عـن التعب والعياء من جراء كـثرة المشاق اليومية التى تنهك القوى و ترخي الاعصاب وتجلب الفشل .

و لابأس فى استعمالها كلما أفتقر الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط

المستودع العام للدواء المذكور

بوخدنه عبد الرحمان الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديمون درفيل عدد ١١ ، ونهج هانرى مارتان عدد ٥ بالجزائر — تيليفون ٢٩ — ٣٠

"PHARMACIE BOUKERDENA"

PHARMACIE DE 1° CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-29

اعلان

احدث السيد عيسى بن يحي بن قاسم ببلدة الاصنام « اشلف » معملا جديدا لصنع الغسل الاسلامي الطاهر من الغدر و الغش .

يوجد عنده عسل النحل الجيد الصافي و اقفاف لدوم يبيع بالجملة و التفصيل ، و الوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكاتبه بعنوانه الخاص .

Aïssa ben Yahia ben Kassem

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

الغاز المسمى (غزال)

الذى هو عدة وعمدة ارباب وربات المنازل اطلبوا من الحنوت اعطونى بيدون غاز غزال فقط و لا تطلبـوا غيره بتاتا لا نه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين المنازل والبيوتات

Pétrole GAZELLE

Produit Shell

IMPRIMERIE EL-ARABIA

70, Rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim

يوسف باروي

رود لالير نمر ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غايـة

يوسف باروي

شـاشية وعصلي ، محارم حريـر

وحيـاك وقايـة

يوسف باروي

سلتـه وحرج وكـريب دي شين

مسرح ومورد

للكراء

بشـرى للتـجار

يعلن السيد محمد بن الباي حرفاءه الافاضـل بانه اسس من جديد معمل شاشية عصلي تركـي جزائري — فاسي بغاية الدقة والاتقان وحسن المعاملة فمن له رغبة في شيء ؛ مـن ذلك فما عليه الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان

محمد بن الباى نهج السودان عدد ٣ بالجزائر هو يوجه للخارج مطالب الراغبين بكل سرعة

اعلان

يعلن للعموم السيد عمر بن حمـو بن الحـاج صالح التاجر في سطارنو انه فتح مخزنـا للحبـوب بسائر انواعها في بلدة تقورت وهو مستعد لوسق ما يطلب منه للخارج مثل ورقلة و وادي ميزاب مع السرعة في الوسق والامانة في المعاملة والاعتدال في الاسعار و مستعد لوسق كولي بوستال التمر بانواعه

محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حمـو بن الحـاج صـالح نهج جا كلان و ما لاكوف في بسكرة تليفون ٠٥ — ١ يوجد فيه كل ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعين من اقمشة وحراور بانواعها فرنسية و جزائرية وتونسية والبيع فيه بالتفصيل مع الصـدق والثقـة والامـان والبشاشة والمجاملة ؛ فمن له رغبة في ذلك فليقصده فليس الخبر كالعيان

دار البـاي

نهج روو رقم ٣ — قسنطينة

لصاحبها بجيو الحاج ابراهيم بن عمر

نبشر حرفـاءنا الافاضل باننا فتحنـا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة و نصف الجملة فى الاقمشة والحراور بجميع الوانها وانواعها باسعـار قارة لا تقبل المزاحمة

فنحث اخواننا التجار و نرغبهم ان يوجهو نظرهم الينا كلما كانت لهم رغبة فى شيء مـن ذلك فانهم لا يجدون منا بحول الله وقوته الا كل صدق وثقة وامان ومجاملة وحسن معاملة — وليس الخبر كالعيان . تليفـون ٨٩ — ٤٠

اعلان

يعلن الفقير الى ربه يحي بن حمو الواهج حرفاءه الافاضل كافة بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١ بتونس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه من ا اف البضائع التونسية من حرير و صـوف وعطورات وغير ذلك مع سرعة الوسق وحسن المعاملة ؛ وسيرون منه ما يسرهم ان شاء الله وليس الخبر كالعيان .

Louahej Yahia b. Hamou

11, Souk El-trouk - TUNIS

"AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدية

Tirichine Sliman Frères

RUE HOCHE — MEDEA

صنعة المجهود على كل نوع سروج عمارة ونصف عمارة قرانطي عاس ومسرجين وبرتفيات وبرتمونيات على كل لون جلد فيلالي اصيلي كل آلات التطريز

كسوة مدنية اغواطيه جريديه وزرابه من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فائقة محازم فيلالي رجالي وانساوي عمارة.

اسوام لاتقبل المزاحمة مع الصدق والامان

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Porte-Monnaie Fjlali garantie d'origine Bernous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie. Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique.

Tirichine MÉDÉA

Chèques Postaux : ALGER 92-83

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone : 0-47

وكالات للمجلات الشرقية

تعلن المكتبة المصرية بنهج لالير رقم ٤٢ بالجزائر انها تحصلت على امتياز وكالة كثير من المجلات والصحف المصرية خصوصا الرابطة العربية — مجلة الزيتونة — الرسالة — الجهاد — البلاغ — المقطم — الزمان —

وهي تريد ان يكون لها نواب لترويج هذه المجلات والجرائد فى مدن القطر الجزائري فمن اراد ان يقوم بنيابتنا فى المدن الجزائرية فليراسلنا سريعا الاشتراكات تدفع مقدما .

وقد وردت لنا كتب جديدة علمية ومدرسية ودينية الخ والاسعار فى غاية الرفق .

محل ابرانس (شعل)

مسعدى غـاية

لصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر في مسعد حكم الجلفة

بمناسبة دخول الخريف وهجوم الشتاء بقارس برده فاننا جلبنا كمية وافرة من ابرانس (شعل) من ارق طراز و مستعدون لارسالها في اسرع وقت لمن يطلبها مخيطة او غير مخيطة فبادروا لانتهاز هذه الفرصة قبل الفوات .

Addoun ben Hadj Brahim

Commerçant à Messaâd

المطبعة العربية في الجزائر

مستعدة لتجليد الكتب وخدمة الطـوابع من كل نوع ولطبع التهاني العيدية فقدموا لها مطالبكم تروا فيهـا الاتقان والجمال وسرعة الانجـاز

للكـــــــــراء

للكـــــــــراء